# Ceylon Government Gazette

# Published by Authority.

# No. 5,334-FRIDAY, FEBRUARY I, 1895.

PART I.—General : Minutes, Proclamations, Appointments, and General Government Notifications. PART II.—Legal and Judicial. PAET III.—Provincial Administration. PAET IV.—Marine and Mercantile. PAET V.—Municipal and Local.

Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately.

# Part I.—Minutes, Proclamations, Appointments, &c.

	PAGE	à.		PAGE
Minutes by the Governor	—	Notices by the Currency Commissioners		··· <del></del>
Proclamations by the Governor	55	Notifications of Public or Bank Holidays	•••	
Appointments by the Governor	56	Season Reports	•••	62
Addresses or Messages to the Legislative Council	}	Toll Notifications	•••	—
Orders of the Queen in Council	—	Miscellaneous Departmental Notices		70
Despatches to or from the Secretary of State	—	Sales of Unserviceable Articles	•••	75
Government Notifications	57	Notices calling for Tenders		75
Revenue and Expenditure Returns	ا	Meteorological Returns	•••	77
-				

# PROCLAMATIONS BY THE GOVERNOR.

In the Name of Her Majesty VICTORIA, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland Queen, Defender of the Faith.

### PROCLAMATION.

By His Excellency Sir ARTHUR ELIBANK HAVELOCK, Knight Grand Cross of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Governor and Commander-in-Chief in and over the Island of Ceylon, with the Dependencies thereof.

A. E. HAVELOCK.

WHEREAS by "The Courts Ordinance, 1889," it is amongst other things enacted that Criminal Sessions of the Supreme Court shall be holden by one of the Judges thereof for each of the Circuits into which the Island is by the said Ordinance divided for the purposes of the administration of justice—

For the Northern Circuit, twice at least at Jaffna and such other places in such Circuit as the Governor, after previous consultation with the Judges, shall appoint, such sessions commencing at Jaffna in the month of February and in the month of July in every year:

And whereas it appears to Us expedient that Criminal Sessions of the Supreme Court should, on the days hereinafter mentioned, be holden at Trincomalee and Batticaloa, places within the said Northern Circuit in the said Ordinance mentioned :

Now know Ye that We, the said Governor, after previous consultation with the Judges of the Supreme Court, do hereby direct and appoint that sessions of the Supreme Court in its criminal

PART I.-Page 55

A 1

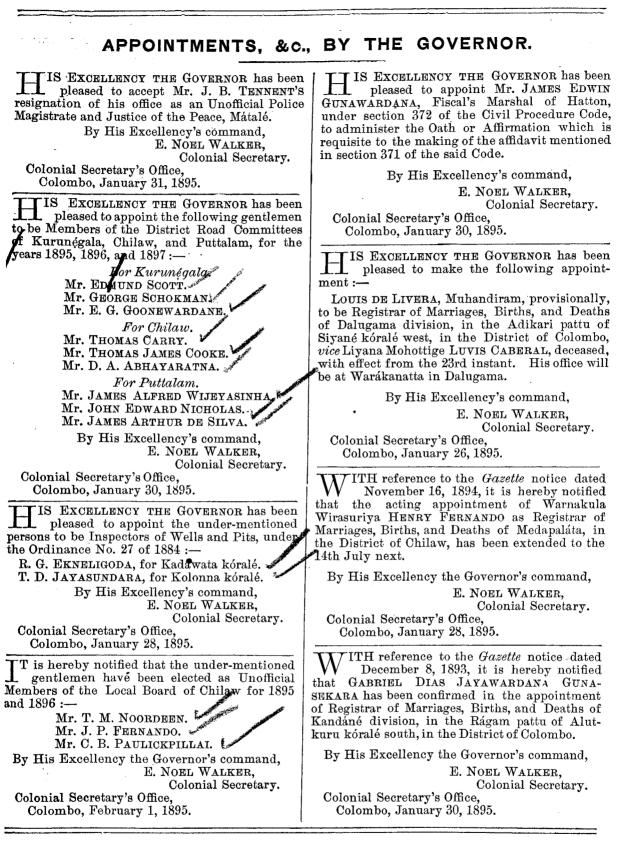
jurisdiction shall be holden at Trincomalee on Thursday, the Twenty-eighth day of February, 1895, and at Batticaloa on Friday, the First day of March, 1895.

Given at Kandy, in the said Island of Ceylon, this Twenty-seventh day of January, in the year of our Lord One thousand Eight hundred and Ninety-five.

By His Excellency's command,

E. NOEL WALKER, Colonial Secretary.

GOD SAVE THE QUEEN!



# GOVERNMENT NOTIFICATIONS.

T is hereby notified for general information that candidates applying for Pilots' licenses will be required to pass an examination for colour blindness before a license is issued. The examination will be renewed once in seven years.

Colonial Secretary's Office, Colombo, January 30, 1894. By His Excellency the Governor's command,

E. NOEL WALKER, Colonial Secretary. A 1\*

T is hereby notified that under the provisions of section 1 of Ordinance No. 10 of 1854, a new burial ground at Bolawalana, and within the limits specified in the schedule hereto, has been provided, with the approval of the Governor, on the recommendation of the Local Board of Negombo.

SCHEDULE.

#### New Burial Ground at Bolawalana.

Western Boundary.-Land of the late Francisco Fernando. Southern Boundary-Land formerly belonging to Mehediculasuria Juan Wass, now by the property belonging to the heirs of the late Edirimuni Martino Latheric.

Eastern Boundary .- The high road.

Northern Boundary .- Land of Mehedeculesuria Guruge Anthony Livera.

# By His Excellency's command,

Colonial Secretary's Office, Colombo, January 24, 1894. E. NOEL WALKER, Colonial Secretary.

HE following rules passed by the Local Board of Trincomalee, under and in pursuance of the provisions of section 23 of "The Butchers' Ordinance, No. 9 of 1893," and approved by the Governor in Executive Council, are published for general information.

Colonial Secretary's Office, Colombo, January 18, 1895. By His Excellency's command, E. NOEL WALKER, Colonial Secretary.

#### CHAPTER XIII.

Regulations of Public Slaughter-houses under Section 23 of the Butchers' Ordinance No. 9 of 1893.

1. Each person employed to slaughter cattle under and for a licensed butcher, shall hold an authority signed by the licensed butcher, which authority shall be in force until the 31st day of December next ensuing, unless previously withdrawn.

No person unlicensed as above shall be employed by any licensed butcher to slaughter cattle.

3. It shall be the duty of the licensed butcher to keep such stalls of the slaughter-house as are used by him

4. It shall be the duty of every licensed butcher or person holding a special license under section 14 of the Ordinance No. 9 of 1893, without delay to remove or cause to be removed and buried deep in the ground all entrails, offal, blood, and refuse of any animal slaughtered under his license.

It shall be lawful for the Local Board to levy the under-mentioned fees in connection with the public 5. slaughter house :-

25 cents for each animal slaughtered.

12 cents for housing each head of cattle for every 24 hours.

6. It shall be lawful for the Chairman to seize or cause to be seized all unhealthy and diseased animals exposed for slaughter, and to have the same destroyed or otherwise disposed of as to him may seem fit.

#### CHAPTER III.

#### Regulation of Markets.

17. It shall not be lawful for any person to sell or expose for sale within the Local Board limits the fiesh of any cattle, sheep, goat, or swine slaughtered outside the Local Board limits without the same having been previously inspected and passed as fit for human food at the public slaughter-house by an officer appointed thereto by the Local Board, and for any such inspection a fee of 4 cents per pound shall be charged, and a certificate that the meat has been inspected shall be issued.

#### XIII. ରଥିର ଅଧିରଥିଙ୍କ.

වම් 1893 හෝ කොමොර 9යේ වස් විකුහන්හන්ගේ අඟුසණානේ 23 වෙහි වගන්නියට එකතව පනවනලද නියෝගය.

1. බලයලත් මස්විකුනන්නා යටතේ නොහොත් ඔහු වෙනුවෙන් ගවයින් මැරීමට පත්කරගත්තලද එක එක අයට එම බලයලත් මස් විකුනන්නාගේ අත්සන දරණ බලකඩදුසියක් තිබෙන්ට ඕනැය. එම බලකඩ දුසිය ඊට ඉහතදී අවලංගුකරන්ට ගතායෙදුනොත් ඊ ලහ දෙසැම්බර් මාසේ 31 වෙනි දීන වනතුරු බලවත් නේක.

ඉහතකී පු**කාර බලය නොලත්** කිසිවෙක් බලයලත් මස්විකුනන්නෙක් විසින් ගවයින් මැරීමට පවරා 2. ගැනීම නොයුතුය.

3. සතුන් මරණ ගෙයි තමාවිසින් පාවිච්චිකරණ කොටස් නොහොත් ඉස්තාල අහිතු කතු කැත නොදී යෙන් සහ ගදින් වලකා සම්පුණියෙන් පිරිසිදුව තබාගැනීම බලයලත් මස්වකුනන්නාගේ යුතුකමිය.

4. තමාගේ බලකුඩදසියපිට මරන්නව යෙදෙන සෑම සතුන්ගේම නොගන්නා මස් කටු ලේ සහ වෙත අහකදමන සියඵදේම ගෙනගොස් නොහොත් ගෙනයන්ට සලසවා පොලවේ ගැඹුරේ වලලන්ට ිනොගොත් වැලලීවට සැලැස්සීම බලයලත් මස්වකුනන්නාගේ සහ වම් 1893නෝ නොම්මර 9යේ ආඥා ණනේ 14 වෙනි වගන්තියේ පුකාර බලකඩදසියක් ලබාගත් සියළුදෙනාගෙන් යුතුකමය.

5. පුසිබ සතුන්මරණ ඉඩම පාවච්චිකිරීම සඳහා, මෙහි පහත දක්වන ගාස්තු අයකරන්ට සනීපාරසා කරන සමාගමේ පුධානතැනට බලයතිබේ, එහම 📜 🖯

Section 25 මරනලද එක එක සතාව ... ഒത 25 ගාල්කරනලද එක එක ගවසාව එක එක පැය විසිහතරව . ශත 12 6. මැරීමට ගෙහැත් බදිතලද සනීපනැති නොහොත් ලෙඩ තිබෙන සතුන් අල්ලා නොහොත් අල් ලත්ව සලස්වා ඔවුන් වනසාදමන්ට හෝ වෙන කැමති අන්දමක් කරන්ට සනීපාරඤාකරන සමාගමේ පුඛාන තැනට පුඵවන.

## III. බෙනි පරිබෙජදය.

#### කඩගැන පනවන නියෝග.

17. සභීපාරඤාකරන සමාගමේ කඩඉමෙන් පිට මරනලද හරතුන්නේ, බැවළුවන්, එළුවන් නොහොත්ා උඉරන්නේ මස් පුසිබ සතුන්මරන ස්ථානයේදී ඒ වෙනුවට සභීපාරඤාකරන සමාගම විසින් පත්කරනලද මුල දැනියෙක්ලවා සෝදිසිකර එම මස් මනුෂාතෝජනයට සුදුසු බවට සහතිකපතුයක් නොලබා සනීපාරඤාකරන සමාගමේ මායිම්තුල විකිනීම නුසුදුසුය. එසේ සෝදිසිකිරීමට එක එක් රාත්හලට ශහ 4ක ගාස්තුවක් අයකරන් ටත් සෝදිසිකලබවට සහතිකපතුයක් දෙනටත් සුතුය.

# XIII. வது.

கஅகூ**டம் ஆண்டின் கூ ம இலக்கச்சட்டத்தின் உட ம பிரிவிற்கமைக்கு மாடடிக்கூர்** தலங்களேப்பற்றிய *தணே*ப்போனாங்கள்.

1. உத்தாவுபெற்று மாடடித்து வியாபாரஞ்செய்பவனு ÷கு சு கீழாக அல்லது அவனுக் காக மாடடிக்கும் ஒவ்வொருவனும் உத்தாவுச் சிட்டுப்பெற்றவனுற் கையொப்பமிடப்பட்ட அதி காரக்தைப்பெற்றிருக்க வேண்டியது, இவ்வதிகாரச்சிட்டு மூன் அழிக்கப்பட்டாலொழிய அடுத் த மார் சுழிரீ டிக க் தேதிவளையும் பெலப்புள்ளதாயிருக்கும்.

2. முன்சொன்னபடி அதிகாரம்பெருத யாதொருவீனயாகுதல் உத்தரவுச்சீட்டுப்பெற் தவன் மாடடிப்பதற்காக ஏற்படுத்தப்படாது.

3. மாடடிப்பதற்குத் தன்னுற் பாவிக்கப்படும் இடத்தை அதிக குப்பாவாயும் கன்கிலேப சத்திலும் துற்சர்தம் முற்குயில்லாததாயும் வைத்திருக்க வேண்டியது, உத்தாவுபெற்று மாட டிப்பவன்மேற் கடமையாயிருக்கவேண்டியது

4. தன்னுடைய உக்காவுச்சீட்டிற் கடக்சமாக அடிக்கப்பட்ட மிருகத்தின் குடல், ஊக் தை, இரத்தம் அழுக்கு முதலியவற்றைத் தாமசமின்றி அப்புறப்படுத்தி ஙிலத்தில் ஆழமாகப் புதைப்பது அல்லது புதைப்பப்பது ஒவ்வொரு உத்தாவுபெற்று மாடடிப்பவன்மேல் அல்லது கஅகூடி ம் ஆண்டின் கூ ம இலக்கச்சட்டத்தின் கச மபிரிவிற்கடக்கமாக விசேஷ உத்தரவுச்சீட் டுப்பெற்றவன்மேற் கடமையாயிருக்கும்.

5. மாடடிப்பதற்குப் பொதுவாகக் கட்டப்பட்ட வீட்டிற்காக இதன்பின்னுற் சொல்ல ப்படும் சலாரை அறவிடுவது ஸ்தானசங்கத்திற்கு நீதிபாயிருக்கும் :—

அடிக்கப்படு	ம் ஒவ்வெ	ா <b>ரு மிரு</b> க <sub>ச்</sub>	<b>ந்தெ</b> ற்கு	கும் …	•••	சதம்	25
<b>สแล้งเป</b> ลงตน	_ப்பத <i>ற்</i> கு	; ஒவ்வொடு	ர கஉ	் மணித்தியாலத் திற்கும் மாடு	ஒன ற	•	
க்கு	•••			***	•••	"	12

6. அடிப்பதற்காகக் சாலேயிற் கட்டப்பட்ட சவுக்கியமற்ற அல்லது வியாதிகொண்ட மிரு கங்களேப்பிடிக்து, அல்லது பிடிப்பித்துக்கொல்லுவித்தல், அல்லது கனக்குக் தகுதியென்று கோற்றும்விதமாக அப்புறப்படுத்துவித்தல் சங்கத்தலேவருக்கு நீதியாயிருக்கும்.

## Ⅲ. வது.

கடைகளேப்பற்றிய ஒழுங்குச்சட்டம்.

17. ஸ்தான சங்கத்தாரால் கியமனம்பெற்ற ஒரு உத்தியோகஸ்தனுல் மனுஷபோசனத்தி ற்குத் தகுந்ததென்று மாடடிக்குமிடத்தில் முன்னோச்சோதணச்செய்து விடப்பட்டாலொழிய மற்றும்படி ஸ்தானசங்க எலலேக்கப்பாற் கொல்லப்பட்ட மாடு, செம்மறி, வெள்ளாடு, பன்றி இலைகளின் இறைச்சியைச் சங்கஎலலேக்குட்பட விற்க அல்லது விற்பனவுக்குக்காட்ட யாருக்கா வது நீதியாயிருக்கமாட்டாது. இவ்விதன் சோதனே செய்தற்காக இமுத்தல் ஒன்றுக்கு காலு சத விதிதன் சலார் வரிச்சுப்பட்டு இறைச்சி சோதிக்கப்பட்டதென ஓர் அத்தாட்சிப்பத்திரங் கொடு ககப்படும்.

#### BY-LAWS OF THE LOCAL BOARD OF PUTTALAM.

ව<sup>®</sup> 1876යේදී සෞඛාාතිවෘහිවඞීන සභා සමබනිව පනවනලද වාවසථාවේ 35 වෙනි වහන්තියෙන් කලින්කල සියඵම වෘහිවඞීන සභාවලට උවමතා යම්කිසි කරුණුගැණි සැහෙන පරිදි සෙසු වාවසථා සාද පණවාගැනීමට සම්පාදනකර තිබේ. ඒ එසේ නමුන් ලංකේස්වරයානන්ට ආණ්ඩුවේ විද්විදයක මන්තුණිසභා වෙන් දනුමැතිකමගෙන කල්පනාකෙරීම පිනිස එම සෙසු ඒ වාවසථා ඔප්පුකර එසේ ඒත්තුගත්තාතුරු එම වාවසථා බලයෙන් විරහිත වේ. එම වාවසථාවන් බලපිහිටවීම නොහොත් පුකෘතීමත් කෙරීම හෝ නිස්පුතා කෙරීමට ඒ උතුමාව මන් බලය නිබේ. ඉහතක් වතවස්ථාවේ මතුක් මහන්තියම අනුකූලව පුත්හලමේ සෞඛාත්වෘඩවර්ධන සභාව විසින් සම් තදක්ක කරණලද මෙති පහත පෙන්වනලද සුළු එනවස්ථා උංසේස්වරසානන් විසින් සම්රකෙරිවට නො හොත් පුතිසමනකේරීම පිනිස ඔප්පුකලබව මන් පුකාසකරමි. ලංකේස්වරසානෝදාවිද්විදයක මන්තුණ්සභාවේ දනුමැතිකම් ඇතුව එම වනවස්ථා සමරකලාය, සියලුදෙනානේ දුනහැනීම සඳහා පුසිඩකලාය.

වම් 1886 ක්වූ ජනවාරිමස 12 වෙනි දින ී සිසිල් සි. ස්මාන්, කොලඹ මහසෙසුනාරිස් සන්නෝරුවේදීය. කොළොනියල් සෙසුනාරිස්.

20 ය. පුත්තලමේ සෞඛාභභිවඞීන මන්තුණිසභා සාලාවෙන් අවසරපතුයක් ලබානොගෙණ කිසිංකතෙ කට බදුදීමට ගොලාගත් කුලි අංකිරීම සඳහා ගවයින් හැවැත්වීමේ ඔඩුවක් නොහොත් ස්ථානයක් ගෙහකි සභා සීමා දාල තැබීමට නුපුළුවත. එසේ දෙනලද අවසර පතුය මීට යාකර නිවෙන බී (B) අ*ස*ාරය දරණ ලේඛ හයේ පෙනෙතන විදවත් කම්වලට විශ්ය වසයෙන් එකස වියයුතුයි.

බි (B) අසුරෙස දරණා ලෙඛනය,

නොම්මර 20 a දරණ අතුරු වාවස්ථාවේ හත්වෙන් පරිච්ඡෙදය යටතේ දෙන හවයින් නැවැත්වීමට මඩු නැබීමේ බලපහුයයි.

පුත්තලගම් සෞඛාාභිවසීන මන්නුනසභා සීමාතුල බදුදීමට නොහොත් කලියට දීමයිණ්ස හවයින් බැඳී මේ මඩු නොහොත් නැවැත්වීමේ ස්ථාන මීට සාකර තිබෙන කොන්දේසි ගෙවත් ඒ වාසනම්වලට අටහත්ව තොම්වර ——— දරණ ——— පහිටා තිබෙන පුත්තලමේ නගරේ තුල නොම්වර ——— දරණ ඉවමේ හව සික් නැවැත්වීමට සහ ඔඩු සැදීමට සහ සැවැත්වීමටත් බලය තිබේ.

1. මඩු සාමදම උදේ සවස පිලිවෙලකට සුධපවිහි කෙරීමත් පොහොර සහ කුණුකසල සභාව පිලිගත් නාවූ ස්ථානයකට ගෙන දමනටත් ඕනැත.

2. සභාවේ ඉන්න්පැක්ටර්වරුන්ට නොහොත් පොලිසියට සෑම කල්හිදීම එම ගවමඩුවලට සැම එමට සහ විභාගනෙරීපට ඉඩ නිබේ.

ු 3. ගමයින් නැවැත්වීම පිණිස සාදනලද මඩු ඇර වෙත කිසි හොඩනැගිල්ලක් කෙරීමට තහනම්.

4. කරත්ග ඇතුලට සහ පිටට යෑමළුමට ඕනෑ උචමනාවූ සියළුම කටයුතු සම්පාදනය කරදීම හොඳ කාර ඕනෑමකරෙග්. එසේ කරදීමෙන් මහපාරේ කානු සහ අයින්ට අලාභහානි නොවිසයුතුයි.

கஅஎசு ம ஹி-த்து ஊர்சுகவிசாரணேச்சடடத்தின் முப்பததைக்காம பிரிவில் ஏற்பாடு செய்திருக்கிறபடிக்கு சாலத்துக்குக்காலம் தேவைக்குத் தக்கபடிக்கு அதிற் கண்டிருக்கிற காரா காரியங்களுக்கு உபசட்டங்கள் செய்வதற்கு ஒவ்வொரு சங்கத்துக்கும் நியாயமாயிருக்கும். ஆ குறல இப்படிச்செய்யப்படும் உபசட்டங்கள் தேசாதிபதியவர்களுக் எனுப்பப்பட்டு மக்திராலோச னேச்சங்தத்தின் அனுமதியுடன் அவரால் உறுதிப்படுத்தப்படாதிருக்கால இயாதொரு பலப்பைக் கொண்டிராது. இப்படிப பலப்படுத்த அல்லது தவிர்த்துப்போட அவருக்கித்தால் தக்துவங் கொடுத்தப்பட்டிருக்கின்றன.

இதன்கீழ் சண்டிருக்கிற உபசட்டஙகள் மேற்படி கட்டளேச்சட்டத்தின் மேற்படி பிரிவில் கண்டிருக்கும் பு தனம் ஊற்சுகவிசாரணேச்சங்கத்தால் செய்யப்பட்டு தேசாதிபதியவர்கள் அழி த்துப்போடும்படிக்காய் அல்லது பலப்படுக்கிவிக்கும்படிக்காய் அவருக்கு அனுப்பப்பட்டதென அம் அவைகளே அவர் பலப்படுத்தியிருக்கிருரென்றும் சகலரும்றியும்படிக்கு இத்தால் விளஅபர ஞ்செய்யப்படுதி எறன.

> தேசாதிபதியவர்களின் உத்தாவுப்படி, சிசில் சி. சிமித், க் உ. தொலோனியல் சக்கிடுத்தார்.

கொழும்பு கஅஅசும் ஆண்டு தைமீ மஉர் உ

20 a, சங்கத்தவரின் உத்தாவில்லாமல் புத்தளம்பட்டணத்தின் ஊற்சுகவிசாாணேச் சங் கத்தின்எல்லமானங்களுக்குள்ளாக யாதாமொரு மாட்டுககொட்டு அல்லது மாடுகள் தங்குமிடம குத்தகைசொடுக்கூடு அல்லது கூலிஅறவிடும் முகார்காததுக்காக ஒருவரும் வைககப்படாது. இத்துடன் அணிக்கப்படும் (B) அட்சாமிட்டிருக்கிற இடாப்பேற் கண்டிருக்கிறபடிக்கு மேற்படி உத் தாவு இருக்கவேண்டியது.

## (B) அட்சாடாப்பு.

புத்தீளம்ஊற்சுகவிசாரணச்சங்கம சாலேலேசன் 20 a இலக்கஉபசட்டத்தின் எம் பிரிவின்கீழ் கொடுக்கப்பட்டது.

பின்வருங் கொந்தீசுகளுக்குள்ளாக மாட்டுக்கொட்டில்கள் அல்லது மாடுகள் தங்கூமிடங் கள் கூலி அறவிடும் அல்லது குத்தகைகொடுக்கும் முநாந்தரத்தைப்பற்றி புத்தளம் ஊற்சுகவிசா ரணேச்சங்கததின் ——— எலலேகளுக்குள்ளாக ——— இடததில் சட்டப்பட்டிருக்கும் ——— இலக்க காணிக்குள் மாட்டுக்கொட்டில்கள் கட்டிவைக்க புததளங்குடி இன்னருக்கு உத்தரவிரு க்கின்றது.

1. அந்தக் கொட்டுரள் ஒழுங்காய் ஒவ்வொரு காலேமாலேசளிலுந் துப்பாவுபண்ணப்ப ட்டு சாணி குப்பை முழுவதும் சங்கத்தால் அங்கீகரிக்கப்படக்கூடிய ஓரிடத்துக்கு கொண்டு போகப்படவேண்டும். 2. ஊர்ச்சுகவிசாரணச்சஙாகத்தின் யாதாமொரு சோகனேக்காரர்கள் அல்லது பொலிசி ஞல் என்னோமுஞ் சோதிக்ஃபோசுக் கூடியகாயுமிருக்கவேண்டும்.

3. அவ்விடததில் மாட்டுக்கொட்டுகளல்லாமல் வேரொரு கட்டிடங்கள் கட்டப்படக் கடாது.

4. தெருவின் கான்கள் அல்லது பக்கங்கள் பழுதுபடாதபடிக்கு காத்தைகள் உள்ளுக் கு வெளியேபோசவாச் சரியானபாதை விடப்படமுமிருககவேண்டும்,

#### BY-LAWS OF THE LOCAL BOARD OF PUTTALAM.

වා 1876යේ සෞඛාහාහිවෘඩ්වසීනසභා වාවසානාවය යන නාමමානුයෙන් පනවනලද වාවසාගවේ 35 වෙනී වහන්තිය අනුකුලව සුත්තලමේ සෞඛාහතිවෘඩිවසීන සභාව විසින් සම්පාදනයකරණැලද මෙහි පහත පෙන්වන සුළු වාසරා ලංඛකසාවරයානන්ට ඔප්පුකරණැලදුව ඒ උතුමා විසින් වදිවිද්යක මන්නුනසභාවේ දණි මැතිකම් ඇතුව ස්ථිරකරණැලදී සියලුදෙනාගේ දනගැණෑම පිණ්ස පුකාසකලෙම.

උතුමාතන්වහන්සේගේ බලය පිට,

වම් 1890 ක්වූ ජූනි මස 17 වෙනි දින කොළඹ මගයෙකුගාරස් කන්තෝරුවේදිය. රු. නෙ එල් වාකර්, කොලොහියල සෙ**සු නාරීස්.** 

#### සුනකසුංගම.

එක්තෙක අවරුද්දේ ජනවාරි මාසේ අන්ගිම දවස නොහොත් ඊට පුථම අව්රුදුසනා ගෙවියයුතු බද්ද අයිනීකාරයා නොහොත් ගඩා ස්ටින හැතැන්ගා සහා වේ කන්තෝරුවට ගෙවනට ඕනැය. ඒ එසේ වෙනුණ් 1890 ක්වූ අව්රුද්ද බද්ද ජූලි මාසේ 31 වෙනද නොගොත් ඊට මතු ගෙවීවෙද සම්පාදනය කරනිමේ :---

1. සම් පුසිඩ ඉඩමක නොහොත් විදියක සිට සම්භාවෙත බැඳනොගෙන නොහොත් අතේ අරගෙණි නො සහ බල්ලන් සිසල්ලව ඇල්ලීව පිණ්ස අව්රුද්දකට දෙසරයක් නොහොත් ඕනෑහම් ඊට වැඩිතරමක් සභාවට බලස නිබේ.

2. මෙසේ අල්ලත බල්ලන් රුපියලක් ගෙවා නිදහස්කරගැණීම පිණිස පැය 48 ඒ බැඳ නවත්වාශන් තවා ඇත. මෙසේ නිදහස්කොකරණ බල්ලන් පැය 48 ඉකුත්ලනහැටියේ වනාසකරදමනවා ඇත. මෙවැනි තියොග දවස් 14කට වැඩිනොවෙන කාලයක් (ඉරිද ඇර) සභාව නියමකරණ හැටියට ඉකුත්මයයුතුයි.

கஅஎசும் அது-த்து ஊர்ச்சுகவிசாரணேச்சங்கத்தின் முப்பத்தைக்தாம் பிரிவின் வரைஷ பாடுப்படிக் சப் புத்தளம் பட்டணத்தின் சௌக்கிய சங்கத்தவரால் செய்யப்பட்டு மக்திராலோ சீனேச்சங் கதின் அனுமதியுடன் தேசாடுபதியவர்சுளால் பலப்டடுத்தியிருக்கிற உபசட்டங்கள் சகலருமறியும்படித்கு இத்தால் பிரசுரஞ் செய்யப்படுதின்றன.

#### **உத்தமதோதிபதியின் உத்தார**்படிக்கு,

கலோனியல் சக்கிடுத்தார் சந்தோர் கொழும்பில், கஅகூலி ம (த்து) ஆனிமீ **லி க் உ.**  ஈ. நோவெல் உவாக்கர், இராசாங்க லிகிதர்.

## ஒன்பதாம் பிரிவு நாய்வரி.

ஒவ்வொரு வருஷமுக் தைமாசத்தின் கடைசிகாளில் அல்லது அதற்குமுள் ஊர்ச்சுக விசாரணாச்சங்சத்தின் கக்காரில் காய் ஒன்றுக்கு கொடுக்கவேண்டிய வருஷாக்கவரி சொக்கக் காகனல் அல்லது பராபரிபபோனுல் கொடுக்கப்படவேண்டும், எப்படியாகிலும் அப்படிப்பட்டவரி கஅகூல ம் (ஞர்–த்துச்சூ முன்சொல்லியபடி அடுத்துவரும் ஆடிமாசம் நடகர் தேதியில் அல்லது அதற்கு முன்பதாத் கொடுக்கவேண்டும்:----

1. ஊர்சுகவிசாரணேச்சங்கத்தின் எல்லேக்குள் யாதாமொரு பேரதானமான லழியில் அல் லது பேரித்த இடத்தில் கடத்தப்படாமல் அல்லது கொண்டுபோகப்படாமல் சாணப்படும் எல்லா காய்களேயும் வருஷததி விருமுறை அல்லது தேள்வையாகக்கண்டால் பலமுறையும் பிழக்க ஒரு கட்டளே ஃயப் பாசித்தம்பண்ணு அது சுகவிசாரணேச்சங்கத்துக்கு கீதியாலருக்கும் ஒரு ரூபாய் கொடுத்து மீட்கும்பொருட்டாய் சஅ மணித்தியாலத்துக்குத் தலணேயாக அப்படிப்பிடிக்கப்பட்ட காய்கள் காய்சுரைட்டிலில் தாமதப்படுத்தப்பட்டிருக்கும் அப்படியே மீடதாத காய்கள் சஅ மணித்தியாலம் முடிவில் கொல்லப்படும்.

2. ஊர்ச்சுசவிசா சணச்சங்சம் கட்டளேயிடுகிறபடிக்கு ஞாயிற்றுச்ரிழமைகள் நீங்கலாக பதினு நாட்களுக்கு அங்கரிக்காமல் அப்படிப்பட்ட கட்டனே அனுசரிக்கப்படும்.

	Average	Rainfall i	n Inches.			P:	rice per Bus	hel.	<u>}</u>	ا جيسيبي	
Frovince and District.	In the Quarter	To end of Quarter	Average to end of corres-	1	Paddy.		د. • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	Dry Gn	j ku		Sowing and Condition of Crop and Harvest.
	ended Dec. 31, 1894.	from begin- ning of year.	ponding Quarterof past three years.	Last Quarter.	Quarter.	Corres- ponding Quarter last year.	Description of Grain.	Låst ( Quarter.	This Quarter.	Corres- ponding Quarter last year.	
WESTERN.				Rs. c.	Rs. c.	Rs. c.		Rs. c.	Ks. c.	Rs. c.	andar Ar Artikaria (artikaria) (artikaria) (artikaria) (artikaria) (artikaria) (artikaria) (artikaria) (artikaria) (a
	38-69	77-46	75.99	1 50	1 50	1 50	Practically	none in	the mark	et	Maha paddy plants in good condition, except where damaged first by th drought and then by the rain and floods. A small intermediate culti vation of ba'a-wi in Alutkuru korale south and Hewagam korate promise to be fairly remunerative.
Vegombo	17.16	47.51	34.14	1 50	1 50	1 50	do.	do.	do.		Most of the fields have been sown for the maha harvest, the crop of whic does not seem to be very good owing to the drought.
Falutara	35.25	71-99	87-29	1 50 to 1 75	1 50 to 1 75	1 50 to 1 75	No dry gra	in is sold	in this	district	The sowing of the maha crop is over. The condition of the crop is fai in the Pasdun korale, but unfavourable in the Rayigam korale and th Totamunes.
CENTRAL.	[·		[	(					1		
Kandr. Udunuwara		-	-	1 50	1 50		Кu <b>rakka</b> n Аши	1 0 0 50	1 50 0 50	=	Maha paddy transplanted; some are blossoming. Too early to for estimate of erop. Fields damaged by flies and rate.
Rees Proved	1 		ł								· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Katinuwara	· -		-	1 50	. 50	-	Kurakkan	10	1,0	-	Maha paddy transplanted; some are blossowing. Too early to for estimate of crop. Hill paddy ripening; prospects fair. Kurakka harvestel; crops fair. Rain insufficient.
Tumpané			-	1 50	1 50	-	Hill paddy Kurakkan Amu	1 0 1 0 0 75		) -	Maha paddy being cultivated. Hill paddy blossoming and ripenin prospects fair. Yala paddy harvested; crop fair. Sufficient rain.
Herispattu .		-	_	1 50	1 50	-	Hill pædd Kurskkan Amu		0 84		Maha paddy blossoming and in ear ; prospects good if crops not damag by flies. Hill paddy blossoming ; prospects poor as crops camaged by fli Amu in ear ; prospects good. Yala paddy and kurakkan harvest conclude crop fair. Weather favourable.

## SEASON ENPORTS FOR THE QUARTER ENDED DECEMBER S1, 1894.

62

Pats Dumbara	· -	-	- 1	1 50	1 50		Kurakkan	1 0	1 50	-	Maba paddy fields in ear being transplanted, and some are being culti- vated. Maba kurakkan in small plants. Weather favourable.
Ida Dumbara	. – .	-	-	1 25	1 50	-	Kurakkan	1 12	1 25		Maha paddy and kurakkan are blossoming. Yala paddy and kurakkan barvested ; crops fair. Rain insufficient.
áta Héwáheta	. –			1 50	1 50	-	Kurakkan	1 25	1 25	<u>k</u>	Maha paddy and kurakkan in plants; prospects good. Yala paddy and kurakkan harvested; crops of former good and of latter bad owing to drought. Weather favourable.
Udapaláta	. –			1 50	1 50	-	Kurakkan	1 50	1 50	-	Maha paddy transplanted. Kurrakkan in plants; prospects good. Rain insufficient.
Uda Bulatgama		-	-	1 50 、	1 50	-	Hill paddy	1 50	1 50	<u> </u>	Maba paddy transplanted; prospects fair. Hill paddy being harvested; crops bad, damaged by flies. Rain insufficient.
Mátalé.											
Mátalé South	. 20.97	63.69	86-25	1 50	1 75	-	Kurakkan	1 50	1 50	-	The rains in August and September and the subsequent occasional showers enabled the cultivation of a fair area of paddy land for maha, and the crop prospects are good. The rainfall has registered for October 6.16, Novem- ber 9.6. December 5.75.
Mátalé North	. 22.22	37.63	67 <b>·</b> 97 `	1 50	20	-		1 50	1 50		Several of the tanks filled twice, once in November and once in Decem- ber. Paddy and chena crop prospects fair. Chenas in Inamaluwa and Wagapa- naha Pallesiya pattu damaged by caterpillars, otherwise prospects
Mátalé East		·	<u> </u>	1 25	1 50	-		1 25	1 25	-	of s tair crop Good prospects.
NUWARA ELIYA.	1					l			•		
Uda Héwáheta	. –		-	1 50	1 25	1 37	Kurakkan	1 25	1 50	1 75	A fair crop was reaped. Kurrakan in young plants.
Walapané			-	1 50	1 50	1 50	Indian corn Kurakkan	1 50 1 25	150 150	1 50 1 50	do. do.
Kotmalé	. –	-	-	1 50	1 50	1 50		1 50	1 50	1 50	Paddy in ear ; a good crop is anticipated. Kurrakkan crops were good,
NORTHERN.					,		ł				
Jaffna	. 24.78	<b>84·</b> 16	51.02	1 75	179	22	Varaku Payaru Koltu	1 33 8 67 2 75	1 42 3 58 2 73	2 50	there having been a defisiency of rain during the quarter. Bain sufficient to flood fields badly wanted. Varaku in plants and in ear ; prospects so
	······································	·····					Nurakkan Panichami Ellu	3 92	1 52 1 50 4 18	1 63 1 59 4 10	
							Tinai Ulunthu Purchami Mondi	1 54 3 58	$ \begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	3 99	snd 29th, and partial showers between 13th and 18th and on 30th and 31st
				ļ	 		Karutta. chami	1 50	1 50 1 46	1 12	7th, 11th, 12th, 14th, 15th, 16th, and 28th. Weather unsertled till 14th
				ł			1 × 1 2 ×			and the second of the second o	when the vortheeast monsoon set in. In December there was some heavy rain almost throughout the district between the 1st and 6th and again between the 17th and 23rd.
·			1 4-16 A		ļ. 	ļ <u>.</u>	<u> </u>		1	)	📲 Marine State (1997) - State (1997

PART I.-CEYLON GOVERNMENT GAZETTE-FEB. 1, 1895

63

	Average 1	Rainfall in	Inches.		2.9. N. 2	Pri	ce per Bushe	1.		an in a nation	The second
n . Na sa sa <b>s</b> a sa	In the	To end of	Average to end of	;	Paddy.			Dry Gr	ain.		A A A A A A A A A A A A A A A A A A A
Province and District.	Quarter ended Dec. 31, 1894.	Quarter from begin- ning of year.	corres- ponding Quarter of last year.	Last Quarter.	This Quarter.	Corres- ponding Quarter last year.	Desoription of Grain.	Last Quarter.	This Quarter.	Corres. ronding Quarter last year.	Sowing and Condition of Grop and Harvest.
· ·	•	-		Rs. c.	Rs. o.	Bs. c.		Rs. c.	Rs. c.	Rs. 0.	
lənnár	. 17.09	24·92	25.74	20	20	20	daikkanni.	cultiveto Joan be qu	oted. K	no price urakkan Vanni	Paddy (maha) cultivation in Mantai division is generally good. In Mincipili and Namaddan pattus only a few villages were cultivated with paddy, but the cultivation is likely to fail for want of rain. Dry grain in the district is fair.
suffaittivn	14.68	25-05	85 <sup>.</sup> 85	1 20	1 50	2 0 ta 2 2j	Kurakkan Varaku	1 0 to 1 25 0 75 to 1 50	1 0 to 1 28 6 75 to 1 0	1 25 to 2 12 1 0 to 1 50	Cultivation of manavari lands was more extended than last year. Rain is badly wanted for the lands in the maritime pattus. There was good rain in the invertor in the early part of the quarter. The maritime pattus want more rain.
lavnniya	. 16.70	36.12	55`89	20	1 40 to 1 75	2 95	Gingelly Gingelly Kurakkan	$ \begin{array}{c} 3 & 0 \\ to 4 & 0 \\ 4 & 0 \\ 2 & 0 \end{array} $	$ \begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	$ \begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	Ploughing and sowing for kalapokam was general. Tank beds were largely sown with paddy. Sowing was little in Killakkomulai son h (ex-
SOUTHERN.									tu=1 50		kalonokam prospects seemed to depend on rain in the succeeding month and in Cheddikulam, Melpattu, and Kilakkumulai north a fair am unt or rain fell in December. Crops will be good in these divisions. In Pauan kamam paddy suffered from worms besides, and consequently there may be a holf crop. Kurakkan in old chemas promises a good crop, except is Pauankamam, where it has been eaten by worms. Rain at intervals during October. Good tall in Cheddikulam. The tanks there and in Pauankamam collected a fuir amount of water in Novem ber, but these in kinakkumulai south did not, owing to light showers
GALLE.				]				}			Very little rain in December in Kilakkumulai south and Fanankamam Elsewhere there was a fair amount.
Your Grevets and Akmimana		-	-	1 50	1 50	1 50	Į	No dey	z ain	ł	Malia : area cultivated was same as during the corresponding quarter o last year. Crop very good, and a pleniful harvest expected.
N'ellaboda pattu			-	1 25	1 25	1 25	}	No dry	irain	}	M he: area cultivated was lorge, but sowings having been late owing to surry weather a midd icg harvest is locked to ward to.
Jangaboda pattu		-	-	1 25	1 50	1 50	ĺ	No dry	grain		Vaha: area cultivited was smill for want of rain, and growing crop ha been dimaged to some extent since by rain, hence a medium harvest i expected.
Hinidum pattu .		-		20	2 0	2 0		No dry	grain		Mahn : area cult vated was same as last year, and the healthy appearance
Bentota • Walalla	a-	-		1 50	1 50	1 50	}	No dry	grain	1	of the particy plants presage a good harvest. Maha : area cultivated was small. The sowings suffered severely from
witi kóralé Talpe pattu		~	-	1 50	1 50	1 50	Amu, Kurakkan and Meder		1 25	1 25	tain, and it is not likely that the harvest will be a good one. Maha : a large area was ord in sted, but early sowings suffered from rain and the harvest will be a medium one.

PART I.-CEYLON GOVERNMENT GAZETTE-Pub. 1, 1895

64

HAMBANTOTA.	1	)	1	· 1	1		l I			j	·
Magam pattu	-	-	-	1 50	1 50	1 50	Kurskkan	1 50	1 25	1 50	The maha muddings in the pattu have been almost completed; some fields have been so * n. Paddy cultivation for maha is very limite 1, and there had been a failure
		l					•				of the seasonable rain in West Giuwa pattu and Magam pattu.
East Giruwa pattu	- :			1 50	1 50	1 50	Kurakkan	1 50	1 25	1 50	Do. do. do.
West Giruwa pat <sup>t</sup> u		-	-	1 50	1 50	1 50	Fine grain	1 25 to 1 50	125 to150	1 25 to 1 50	The maha paddy fields have been cultivated, and crop is young. Fine grain about 58 annuants extent have been sown; most part of the crop is bad. Crops of some chenas are ripe and are being reaped.
MÁTARA.							Indian corn Amu Tan <b>a</b>	1 50 0 75 1 0	1 0 0 75 1 0	$ \begin{array}{cccc} 1 & 0 \\ 0 & 62 \\ 1 & 0 \end{array} $	
Mátařa District EAST'ERN	26.29	152-26	111.90	139	1 58	1 54	Kurakkan Amu Mediri Mun Iringu	1 21 0 87 1 25 1 50 0 37	$ \begin{array}{c} 1 & 37 \\ 1 & 0 \\ 1 & 59 \\ 1 & 25 \\ 0 & 50 \end{array} $	1 40 0 91 1 25 1 50 0 50	Paddy good, except in Morowak korale, where some damage has been caused by the continual rain. Very little fine grain sown; what there is is thriving well. Harvest expected in February and March next.
Batticalon	33•54	54·87	64•44	1 15	1 33	1 50	Indian corr Kurekkan		1 0 1 0	1 0 1 0	Sowing of later munmari with three months' paddy is in progress. Early munmari crop of four and six months' paddy is in excellent condution. Indian corn crop is go d and is ripe, and will soon be harvested bainfall is less in this quarter than in previous years, but tanks that are ted by streams are full and overflowing the spiils. A few village tanks dependent on rain only are not quite full.
Trincomalee NORTH- WESTERN.	30.76	52 88	69·29	1 50	1 50	1 60	Kurakkan	1 57	1 37	1 25	('rop in gool condition and in blossom in all the villages. Owing to a sufficient rainfall the crops are thriving.
KURUNÉGALA. Weudawili Hat- partu (raintall) registered at Kurunégala)	29.22	70-81	129.62 & 71.41	175 -	1 75	1 50	Tana Kurakkan	1 25 1 25	1 25 1 25	1010	
Katugampola Hat- patu (rainfail registered au Dandugamuwa)	21.88	63.18	121-2 C & 37-79	- <b></b>	-		••••••••••••••••••••••••••••••••••••••				
Hiriyala Hatpattu (raintall regis- tered at Goka- rella)			114'01	1 75	20	2 0	Kurakka	n 150	1 75	1 50	575 amunams and 3 pelas of paddy and 14 amunams and 1 pela of dry grain sown. Crop tolerably good, but in some parts a failure owing to the drought.

GOVERNMENT GAZETTE-FEB. 1, 1895

PART I.-CEYLON

୍ଚିତ୍ର

-	Average	Rainfall i	n Inches.			Pri	ce per Bush	sl.			
Province and		To end of	Average to end of corres-		Paddy.			Dry G	ràin.		Sowing and Condition of Crop and Harvest.
Distriot.	In the Quarter ended Dec. 31, 1894.	Quarter from begin- ning of year.	ponding Quarter of past three years.	Last Quarter.	This Quarter.	Corres- ponding Q uarter last year.	Grain.	Last Quarter.	This Quarter.	Corres- ponding Quarter last year.	
NORTH- WESTERN-con	td.		-	Rs. c.	Rs. c.	Rs. c.		Rs. c.	Rs. c,	Rs. c.	
Wanni Hatpattu (rainfall regis tered at Nika weratiya)	- ·	-	107·09 60·41	1 75	20	1 50	Ku <b>rakka</b> n	1 50	1 75	1 50	1,445 amunams of paidy and 147 amunams and 3 pelas of dry grain sown, and additional area being cultivated; outlook of fine grain crop favourable.
Dambadeni Hat pattu (rainfal registered a Narammala an Polgabawela)	l t	<b>6</b> 0·18	138-87 55-52	1 50 to 2 0	1 50 to 2 0		Kurakkan	1 0 to 1 25	1 0 to 1 25	1 0 to 1 25	Sowing of both paddy and dry grain over. For want of rain at the com- mencement of sowing the crop of some fields stunted in growth, but in general outlook good.
Dewamedi Hat pattu (rainfa registered Wariyspola)		-	104.28	20	2 0	20	Ku <b>ra</b> kkan	1 50	1 50	20	About 7,600 bushels of paddy sown. Crop withering for want of rain. Dry grain crops in fair way so far. No crops harvested this year. For want of seed paddy only a small area sown.
CHILAW.		51.66	54.03	1 50	1 50	1.87	Kurakka	a 125	1 0	1 50	Maha: large extent sown in northern division. Prospects good. Of
Pitigal Kóra North Pitigal Kóra				2 25			1	4.0	{		about 4,785 bushels paddy sown in central division about 532 bushels
Central Pitigal Kóra Southern			-	2 50	}	1	Kurakka	n 150	2 0 1 50	1 75	about 2 bushels damaged, rest good. In the southern part of the 'district
NORTH- CENTRAL. Nawarakalawiya	Rain	fa ll has b	ee a insuff	i- 1 50	) 1 50	2 0	Kurakkar Gingelly Mun Undu Kollu		$ \begin{array}{c c}     1 50 \\     4 0 \\     \\   \end{array} $		

.

66

PART I.-CEYLON GOVERNMENT GAZETTE-FRB. 1, 1895

The second second second		1			{		1	1		,	
UVA.			{			ŕ					
Udukinda			-	. 58	1 73	1 50	Kurakkan Indian corn Green peas Kollu	$ \begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	1 98 1 79 4 34 2 12	1 52 1 65 3 84 2 34	Fields are being ploughed and sown. Yala fields are earring. Kurakkan crops are of various ages.
Yatikinda		·		1 75	1 75	1 50	Kurakkan Indian corn Green pe <b>a</b> s Kollu	1 50 1 50 4 50 2 25	1 50 1 50 3 50 2 25	$\begin{array}{ccc}1 & 25\\1 & 25\\4 & 50\\2 & 0\end{array}$	Yala crops are ripening. Fields for maha are being ploughed. Chenas have been sown with kurakkan.
Wellassa:	-	-	-	1 0	1 50	10	Kurakkan Indian corn Green peas	$\begin{array}{ccc}1&25\\1&0\\4&0\end{array}$	150 10 40	$   \begin{array}{r}     1 & 13 \\     1 & 13 \\     4 & 80   \end{array} $	Fields are being ploughed for maha cultivation. Kurakkan crops are of various ages.
<b>Wiyaluwa</b>			-	1 50	175	1 50	Kurakkan Indian corn Green peas	1 50 1 25 4 50	150 150 50	) 25 1 25 3 50	Fields for maha are being ploughed.
Buttala			-	1 50	1 50	) 25	Kurakkan Indian corn Green peas	1 0 1 0 3 0	1 0 0 75 3 0	075 075 40	Some fields are being prepared for sowing, some have been sown. Sowing of kurakkan over. Prospects of crop not good. Rain commenced very early this season, and consequently the burning and clearing of chenas was delayed.
<u>Dagra</u> <b>Wellawaya</b> <u>24.0 в е р</u> <u>151.0 р</u> (2003)			÷	' <b>) 50</b>	1 50	1 25	Kurakkan Indian corn Green peus Kollu	1 50 1 50 4 25 8 75	1 50 1 50 4 75 4 25	1 25 1 50 4 50 4 50	Ploughing of fields for maha has commenced. Sowing of chenas comple- ted. Grops promising. Hambegamuä tank and the village tanks have not filled, as there was only a small rainfail during the quarter.
Bintenna			-	1 25	1 50	1 25	Kurakkan Indian corn Green pess	1 18 1 0 4 30	1 25 1 12 5 0	1 0 1 0 4 0	Some fields are being prepared for sowing. Some have already been sown. Chenas both sown and in course of being sown.
A A A A A A A A A A A A A A A A A A A		· · ·		•	• • •		<b></b>			<b>.</b> .	
SABARAGAMU Ratnapura				•••• •••	· · · · ·						
Kuruwiti Korałe	~*51:00\ 	167.06	. 169 <b>.</b> 92_	1 25	<u>1 25</u>	1 25	Kurakkan Amu Meneri	0 75 0 62- 0 50	0 75 -0 62 0 50	075 062 050	First maha crops are blossoming in some parts and ripening in others; prospects favourable.
≯ Nawadun Kóralé.			lander of the second	1 50	• 1 50	1 75	Amu Meneri -Kurakkan	1 -0 0 75 -1 50	-1-0 075 -1_50	1 0 0 75 1 50	disease among catele at Marapona.

PART 1.--CEYLON GOVERNMENT GAZETTE-FEB. 1, 1895

67

۲

	Average	Rainfall i	n Inches.			Pri	ce per Bushe	1.			
		To end of	Average to end of		Paddy.			Dry Gr	ain.		a train of the
Pro <b>vince and</b> District.	In the Quarter ended Dec. 31, 1894.	Quarter from begin- ning of year.	corres- ponding Quarter of past three years.	Last Quarter	This Quarter.	Corres- ponding Quarter last year.	Description of Grain.	Last Quarter.	This Quarter.	Corres- ponding Quarter last year.	Sowing and Condition of Crop and Harvest.
SABARA- GAMUWA—con	n td.			Rs. c.	Rs. c.	Rs. c.		Rs. c.	Rs. c,	Rs, c.	the search and the
Atakalan Kóralé	-		-	1 75	1 75	1 75	El-wi Indian corn per 100 pods		075 025	1 0 0 25	The first maha fields about three months old. The fields for the second maha are ready for sowing. El-wi chenas in blos on and some are ripe. Kurakkan chenas two to three months old ; prospect good. There is hoof-and-mouth disease at Godakawela.
•		•					Kurakkan Kollu Mun-eta Tena Amu	1 0 3 0 4 0 0 75 0 75	1 0 3 0 4 0 0 75 0 75	1 0 3 0 4 0 0 75 0 75	
Kolonna Kóralé,	24.95		-	1 75	1 75	1 75	Kurakkan Tana Green peas Kodu Indiancorn per 100 pods	4 0 0 7 5	. 1 87 1 0 4 0 4 0 1 0	1 37 1 0 4 0 4 0 1 0	Yala harvest over. Maha cultivation for 1895 is progressing. Maha chenas young in some parts and in some parts are half-grown.
Kukulu Kóralé .	••	_		1 25	1 25	1 25	Amu, me- neri, and kurakkan		. 75	0 75	The fields cultivated for the maha harvest are yet young, and the crops look well.
Kadawatu Kóral	é —		_	1 25 to 1 50	1 25 to 1 50	1 25 to 1 50	Kurakkan	1 25 to 1 50	1 12 to 1 37	1 25 to 2 0	Peramas sown, but the water is running short. This year the rain is very much less than last year. Yala has not been ploughed yet. If there be no rain within a month peramas will perish, and yala will have to be abandon- ed. Kurakkan dying for want of water.
Meda Kóralé . KEGALLA.		-	-	1 25 to 1 50		1 25 to 1 50	K urakk <b>a</b> n	1 25 to 1 50	1 12 to 1 37		Do. do. do.
Galboda and Kin goda Kóralés	i- (Nome ments servat	f ir e co	e al instru r ding ob	1 25	1 25	1 25	Hill paddy Kurakkan Mun Iringu Gingelly Amu	1 0 0 75 3 0 3 0 3 0 3 50 0 75	0 75 3 0 3 0 3 50	0 75 3 0 3 0 3 50	Paddy sown for maha is growing well. Hill paddy, iringu, and amu prospects are go d. Yala paddy we harvested during this quarter, yield poor owing to want of water in previous quarter; kurakkan and mun harves ed; outurn mid ling. Foot-and-month disease was prevailing in the early part of the quarter in parts of this division.

									,	,	
P <b>ara</b> nakuru <b>Ko</b> ralé	21.77	79.62	106-28	1 25	1 50		Hill paddy Kurakkan Mun Iringu Gingelly	1 0 0 75 3 0 3 0 3 0 3 50	1 12 1 0 3 0 2 50 3 50	30	prospects are good. Yala paddy was harvested; yield poor owing to drought in previous quarter. Kurakkan and mun harvested; yield middling.
Beligal Kórale	ments	eorologic for recor		1 50	1 50	1 50	Amu Hill paddy Kurakkan	0 75 1 25 0 87	1 0 1 0 0 87	075 10 10	Paddy sown for maha thirving well. Hill paddy, iringu, and amu prospects good. Kurakkan, mun, and meneri growing well. Yala paddy harvested ; yield midolii g. Kurakkan and tana harvested; cutturn good.
	servati	005)		-			Mun Iringu Meneri Gingelly Tana Amu	3 25 0 84 0 62 3 0 1 0 0 75	3 25 0 84 0 62 3 25 1 0 0 75	3 50 0 84 0 62 3 25 1 0 0 75	Foot-and-mouth disease in parts of the division.
Three Kóralés and Lower Bala)- gama		131-47	138-95	20	2 0	20	Hill paddy Kurakkan Amu		2 0 1 0 0 75	150 10 75	Paddy sown for maha thriving well. Hill paddy, iringu, and amu pros- pects are good. Kurakkan growing well. Yala paddy harvested; yield fair. Kurakkan harvested; yield good. Foot-and-mouth disease prevails in parts of the division. It is decreasing.

.

69

|}

.

# MISCELLANEOUS DEPARTMENTAL NOTICES.

Administration Reports (annual), bound **DUBLICATIONS FOR SALE at the Government** Ra c volumes, each from Rs. 7.50 to Ö ...each10 Record Office, Colombo :single reports Do ... each 4 pp. 0 5 LEGISLATIVE ENACTMENTS, NEW EDITION. Sessional Papers, bound volumes, from Rs. 7.50 to 10 0 single papers  $\mathbf{5}$ The Revised Edition of the Ceylon Ordinances, Rs. c. Do. ... each 4 pp. 0 Census of Ceylon, 1891 0 7 50 ....each 12 Vol. I., 1799 to 1882 Bound in leather... ... 5 50 Do. do. Unbound Itinerary of Ceylon Roads :---... Part I.-Principal Roads, Second Edition LEGISLATIVE ENACTMENTS, OLD EDITION. (1881), without Map .... Part II.—Minor Roads, Second Edition. 0 2 Volume I. All Proclamations, Regulations, and Ordinances in force in the Colony on the 12th day of January, 1870: being the "New Edition" of Enactments authorized by Ordinances (1888), with Map 0 8 ,, Do. do. without Map ... 0 3 " Customs Tariff 0 10 ... ... " Customs Annual Returns 1 n ••• ,, ...each 15 Customs Regulations 25 Nos. 6 of 1867 and 5 of 1869 Δ 0 ... " Gazetteer of the Western Province 0 50 Volume 11. ... ,, **District Manuals :** Part From To Mannár, by the late W. J. S. Boake, c.c.s.... 1 0 ... 6 of 1870 — 9 of 1871 ... 10 of 1874 — 28 of 1871 ... 1 of 1872 — 7 of 1873 Δ 1 1 Uva, by H. White, c.c.s. ... 50 ' • • • ,, .... ,, 2 0 Nuwara Eliya, by C. J. R. LeMesurier, c.c.s. 1 5 0 ••• ,, ,, 3 1 0 Register of Books printed in Ceylon and regis-tered under Ordinance No. 1 of 1885 :--... ,, 4 ... 8 of 1873 - 23 of 1873 1 0 ••• ,, 5 ... 1 of 1874 - 3 of 1875 1 0 Part I., 1885-88 Part II., 1888-92 Epitome of Government Minutes, Circulars, ... ,, ... 4 of 1875 - 3 of 1876 1 25 ۵ 1 " ... ,, ... 4 of 1876 - 4 of 1877 1 40 7 0 1 ,, ••• ,, 8 5 of 1877 - 8 of 1877 ۵ 50 ... ... ,, and Notifications, 1849-71 9 of 1877 - 23 of 1877 1 Ô q ... 1 0 ,, ••• ... ,, Do. 1872-87 do ... 1 of 1878 — 16 of 1878 ... 1 of 1879 — 15 of 1879 1 0 10 1 0 Tables for calculating Pensions under the Widows' and Orphans' Pension Fund .... ,, ... ,, 11 1 0 ... ,, 25 0 ,, Volume III. Exchange Compensation Tables 0 50 ... ,, ... 1 of 1880 - 17 of 1880 1 1 0 Dr. Müller's Report on the Inscriptions of ... " ... 1 of 1881 - 18 of 1881 ... 1 of 1882 - 16 of 1882 2 1 0 ... Ceylon :---,, 3 1 0 ••• ,, Text 5 O ••• 1 of 1883 - 18 of 1884 ••• 4 3 0 " ••• ... ,, Plates 5 0 5 ... 19 of 1884 — 11 of 1885 1 0 ,, . . . ,, Return of Architectural and Archæological Volume TV. Remains and other Antiquities in Ceylon ... 20 1 ,, ... 12 of 1885 — 8 of 1886 1 0 1 ... Reports on the Archaeological Survey of 17 2 ... 9 of 1886 — 7 of 1887 1 0 ••• " Ĉeylon :-3 ... 8 of 1887 -- 2 of 1888 Ō 40 ••• ,, Kégalla District 6 A 3 of 1888 - 15 of 1889 ... 2 70 ... " •• Anurádhapura  $(\mathbf{I}_{\cdot})$ 0 50 ••• ... ,, Volume V Do. (II.) ... 1 0 ••• ,, ... 16 of 1889 — 8 of 1890 Do. (ÌII.) 0 85 1 60 ••• ... " ,, ... 9 of 1890 — 1 of 1891 ... 2 of 1891 — 8 of 1892 2 0 Do. (IV.) 45 1 5 ... ... ••• ,, " Do. (V.) 0 95 ••• 9 20 ... ... ., " The Tésawalamai Δ 60 ۵ 50 ... " ... " Pybus's Mission to Kandy ... 0 55 0 50 ... " ... ,, The Maháwansa :--Special Editions of the following, with Tables Original Páli Text, Part I. Do. Part II. of Sections and Indices, stitched in paper cover, are obtainable as follows :---••• 7 50 ,, Do. Sighalese Translation, Part I. Do Part II. 7 50 ... " The Penal Code (2 of 1883) 0 5 0 ,, ... " The Criminal Procedure Code (3 of 1883) 3 0 5 0 " ... " The Courts Ordinance (1 of 1889) .... The Civil Procedure Code (2 of 1889) .... Wijesinha's English Translation of Part II., Ó 50 " with Turnour's Translation of Part I.... Û 5 50 " ,, The Penal Code, in Sighalese or Tamil ... 1 0 Nitinighanduwa, English 0 ... " ... ,, The Criminal Procedure Code, in Sigha-Do. Sighalese ... 0 Rámanáthan's Reports, 4 vols. ... lese or Tamil each vol. 22 1 50 Ô ,, Books of Ordinances passed in the following Report on Brown Scale, or Bug, on Coffee ... each 1 0 Sessions (old Quarto Edition) can be had, price Re. 1 each :--1836, 1842, 1843, 1846, 1848, 1849, 1850, 1851, 1854, 1855, 1856, 1857, 1860, 1863-4, 1866-7, 1867-8, 1869-70, Saddharmalankaraya 2 ... ••• ,, ۵ Dravidian Comparative Grammar 13 n Governors' Addresses, 1833–77, 2 vols. each vol. 10 Reports of the Temple Lands Commissioners, 1857 to 1865 .0 1870-1, 1872-3, 1873. 1857 to 1865 each 0 50 Single copies of Ordinances in English (and, Papers relating to Buddhist Temporalities, 1876 ,, 1 0 where translations have been published, in Sighalese and Tamil) may be obtained The Flora of Ceylon, by Dr. Trimen :-Parts I. and II. combined (with plates) ... 38 50 for 5 cents for every 8 pages or portion ,, 31 Lapidarium Zeylanicum 50 thereof. Lepidoptera of Ceylon, in 13 Parts, with Municipal Councils' Ordinance, No. 7 of 1887 " coloured plates .... each p The Green-Scale Bug in connection with the Cultivation of Coffee.—Observations by Mr. 50 0 ... each part 14 50 Copies of Government Minutes, Notifications, and Regulations, &c. (where available), for every 8 pages octavo or 4 pages quartó E. Ernest Green (illustrated) 0 5 32 ... each 1 0 Regulations under the Merchandise and Trade Marks Ordinance of 1888 ... Colonial Office Lists (annual) 0 ,, 0. 15 " Rules of the Public Service Mutual Guarantee Ceylon Civil Lists (annual) ... 1 ... " ,, 10 10 Cevion Blue Books (annual) Association ... 0.10 ••• 1.5 ... 27

		] each	Rs. 0	с. 30	
Catalogue of Páli, Sinhalese, and Sanscr Manuscripts in Temple Libraries Alwis's Descriptive Catalogue of Sanscrit, Pál	••	"	0	50	
and Sinhalese Works Buddhist Nirwana : a Review of Max Müller	•••	,,	5	. 0	
Dhammapada Pali Grammar	••	" "	1 5	50 0	
extracts from the "Pújáwaliya" (Sinhalese). Chicago Exhibition—Official Handbook of th	 10	"	0	75	
Ceylon Courts (illustrated)	••	,,	1	0	

Application for any publication in the above List should be made to the Government Recordkeeper, at the Colonial Secretary's Office, Colombo, and should be accompanied by payment in advance.

Payment should be made by Post Office Order, Government Draft, or uncrossed Cheque on a Colombo Bank. Stamps will not be received in payment.

> H. L. CRAWFORD, Government Recordkeeper.

THE "KEW BULLETIN" of miscellaneous information is issued as an occasional publication from the Royal Gardens at Kew.

It contains notes on the economic products of plants which have been made the subject of particular study and investigation at Kew, and it is intended to be a means of communication to persons interested in Botanical subjects and products in India and the Colonies.

The "Bulletin" is published by Messrs. Eyre and Spottiswoode, East Harding street, London, E.C., and may be obtained directly from them or through any bookseller.

**Price 2***d*. per copy; by post, United Kingdom,  $2\frac{1}{2}d$ ., **Foreign Countries and Colonies**, 3*d*. per copy.

**Colonial Secretary's Office** Colombo, February 1, 1895.

February 1, 1895.

GOVERNMENT THE CEYLON GAZETTE is published every *Friday* at the Government Frinting Office. The Subscription, Rs. 3 per quarter, is payable in

advance, and can only be booked to terminate at the end of a quarter.

Single copies, when available, 25 cents each.

Charges for Advertisements, payable in advance.

			Rs.	e.	
A column	•••	•••	7	50	
Two-thirds of a column	•••	•••	5	0	
Half a column	•••		4	0	
For small notices not exe	ceeding 20 lines		2	50	
Second and third insertion	ons (consecutive	, ), '	two-		8

and one-half, respectively, of the above rates. Cheques on outstation Banks must include usual Bank commission.

Advertisements should reach the Government Printer. before noon on Thursday.

Back Numbers and Volumes of THE SUPREME COURT CIRCULAR (publication of which was discontinued on December 31, 1891) are also on sale at the Government Printing Office, as follows :---

	•	Rs.	С.	
Volume I.		3	<b>25</b>	
Volumes II. to IX., each	•••	6	50	
Separate Numbers :				4
To former Subscribers, each		0	12	1
To non-Subscribers, each	•••	0	25	

For all other Government Publications application should be made to the Recordkeeper, at the Government Record Office, Colombo.

> H. C. COTTLE, Acting Government Printer.

NOTICE is hereby given that in pursuance of the 7th clause of Ordinance No. 5 of 1864, a meeting of the Congregation of St. Clement's Church, Puttalam, will be held in the Vestry on Sunday, March 3, 1905 at 6 put for the pursuance of plotting Trutter for 1895, at 6 P.M., for the purpose of electing Trustees for the current year.

W. J. P. WALTHAM. Kurunegala, January 15, 1895.

NOTICE is hereby given that in pursuance of the 7th clause of Ordinance No. 5 of 1864, a meeting of the Congregation of Christ Church, Kurunegala, will be held in the Vestry on Sunday, February 3, 1895, at 6 P.M., for the purpose of electing Trustees for the current year. W. J. P. WALTHAM.

Kurunegala, January 15, 1895.

#### Matriculation Examinations of the University of London.

THE Matriculation Examinations of the University of London will be held at this Office on the under-mentioned dates, commencing at 11 o'clock A.M. :-

(a) Monday, January 13, 1896.
(b) Monday, June 8, 1896.

2. Each candidate is required to forward to the Director of Public Instruction, not less than sixty days before the examination, an admission fee of £2 sterling, or its equivalent in Ceylon Currency, remitted by money order or Government draft in favour of the said Director, and also a certificate of birth showing that he has completed his sixteenth year.

3. If a candidate withdraws his name, or fails to pass it, the fee will not be returned to him, but he will be allowed to enter for any subsequent Matriculation Examination upon payment, at every such entry, of an additional fee of £1 sterling, or its equivalent in Ceylon Currency. The certificate of age need not again be produced.
4. The following regulations from the "University Calendar" are published for general information :--

Candidates will not be approved by the Examiners unless they have shown a competent knowledge in each of the following subjects, according to the details specified under the several heads.

(1) Latin; (2) one<sup>®</sup> of the following languages—Greek, French, German, Sanskrit, Arabic;<sup>†</sup> (3) the English Language and English History, with the Geography relating thereto; (4) Mathematics; (5) Mechanics; (6) one<sup>®</sup> of the following branches of Science<sup>‡</sup>—Chemistry, Heat and Light, Magnetism and Electricity, Botany.

- \* No credit will be given for more than one of these subjects.
- † Candidates desiring to be examined in either Sanskrit or Arabic must give at least five calendar months' notice to the Director of Public Instruction.

‡ Candidates in any one of the optional Branches of Science will find it an advantage to have obtained some elementary instruction in the practical use of apparatus.

The following are the particulars of the foregoing subjects of examination :-

#### L-LATIN.

One Latin subject, to be selected by the Senate one year and a half previously from the works of the undermentioned authors :-

Virgil .--- Two books of the Æneid.

Horace.—Two books of the Odes. Sallust.—The Conspiracy of Catiline, or the War with Jugurtha. Cresar.—One of the longer or two of the shorter books of the Gallio War.

Livy.-One book.

Cicero .-- De Senectute or De Amicitia, with one of the following Orations :-- Pro Lege Manilia, one of

 The four Catilinarian Orations, Pro Archia, Pro Balbo, Pro M. Marcello.
 One book of the Metamorphoses (or Selections from two books) and one book of the Epistles or of the Tristia; or six of the Heroides; or two books of the Tristia. Omid.

The paper in Latin shall contain passages to be translated into English, with questions arising out of the book or books selected. Short and easy passages shall also be set for translation from other books not so selected. A separate paper shall be set containing questions in Latin Grammar, with simple and easy sentences of English to be translated into Latin.7

#### II.-OTHER LANGUAGES.

One of the five following, at the option of the candidate :--

#### 1.-Greek.

One Greek subject, to be selected by the Senate one year and a half previously from the works of the undermentioned authors :---

Homer .- One book.

Xenophon.-One book.

Æschylus.-The Perse.

Euripides.—Hecuba; Andromache; Hercules Furens; Medea; Alcestis; Electra; Heraclidæ (one play) The paper in Greek shall contain passages to be translated into English, with questions arising out of the book selected, and with general questions in grammar. § Short and easy passages shall also be set for translation from other books not so selected.

## 2.--French.

The paper in French shall contain passages for translation into English, and questions in grammar limited to the Accidence.

#### 3.-German.

The paper in German shall contain passages for translation into English, and questions in grammar limited to the Accidence.

#### 4.—Sanskrit. ||

Sanskrit subjects, to be selected by the Senate one year and a half previously from the under-mentioned works :--†

Hitópadésa, books II. to IV.

Paāchatantra, books II. to IV. Paāchatantra, books II. to V. Sahityaparichiya, parts I. and II., pp. 1–93. Rámáyana, book I.

Mahâbhârata (Story of Nala, Story of Sávitri, Bakavadhaparvan, Sakuntalopâkhyâna). Manu, books II to VII.

The paper in Sanskrit shall contain passages from the books selected, to be translated into English, with questions in grammar. A passage or short passages shall also be set for translation from other books not so selected

#### 5.—Arabic.¶

The paper in Arabic shall contain passages for translation into English, and questions in grammar.

#### III.-ENGLISH.

The general history and grammatical structure of the language.

History of England to the end of the seventeenth century, with the geography relating thereto.

[N.B.-Special stress is laid on correct spelling and grammar in the answers to the questions.]

#### IV.-MATHEMATICS.

1. Arithmetic.-The ordinary rules and processes of arithmetic, including proportion; vulgar and decimal fractions; extraction of the square root.

2. Algebra.--Addition, subtraction, multiplication, and division of algebraical quantities; reduction and manipulation of the algebraical fractions, arithmetical and geometrical progressions, simple equations and easy quadratic equations. with questions involving their use.

3. Geometry .- The subjects of the first four books of Euclid and simple deductions.

#### V.---MECHANICS.

[Candidates will be expected to show a general acquaintance with the apparatus by which the elementary principles of physics, as enumerated below, can be illustrated and applied.]

Elementary notions as to velocity, acceleration, force, mass, momentum, work and energy.

Composition and resolution of velocities, accelerations, and forces in one plane.

\* The Latin subjects for 1896 will be { For January, 1896—Ovid, Heroides, I., II., III., V., VII., and XII. † Special stress is laid on accuracy in the answers to the grammar questions, and on the correct rendering of English into Latin.

The Greek subjects for 1896 will be { For January, 1896—Xenophon, Anabasis, Book VII.
 § Special stress is laid on accuracy in the answers to the questions in Greek Grammar.
 # The Sanskrit subjects for 1896 will be—

The Sanskrit subjects for 1896 will be-For January, 1896-Hitópadésa, Book III.; Mahâbhârata, Nala, Cantos I. to X.; Manu, Book III., 55 to 127. For June, 1896-Païchatantra, Book V., Rámáyana, Book T.; Cantos 66 to 77.; Manu, Book I.

¶ See note † on previous page.

Moments and couples, in one plane.

Centre of gravity, or mass-centre. Transmission of pressure in liquids; variation with depth of the pressure due to weight of liquids. Specific gravity, and modes of determining it. Pressure of gases and laws relating thereto. Atmospheric pressure.

#### VI.-OTHER SCIENCES.

One of the four following subjects, at the option of the candidate :--

#### 1.-Chemistry.

The following elements, and their compounds as enumerated below; their chief physical and chemical characters; their preparation; and their characteristic tests :-

Oxygen, hydrogen, carbon, nitrogen. Chlorine, bromine, iodine, fluorine. Sulphur, phosphorus, silicon.

Combining proportions by weight and by volume. General nature of acids, bases, and salts. Symbols and nomenclature.

The atmosphere—its constitution; effects of animal and vegetable life upon its composition. Combustion.—Structure and properties of flame. Nature and composition of ordinary fuel.

Water .-- Chemical peculiarities of natural waters, such as rain-water, river-water, spring-water, sea-water. Carbon monoxide. Carbon dioxide. Oxides and acids of nitrogen. Ammonia. Olefiant gas, marsh gas, sulphur dioxide, sulphuric acid, sulphuretted hydrogen.

Hydrochloric acid. Phosphoric anhydride and common phosphoric acid.

#### 2.-Heat and Light.

Heat.—Expansion of solids, liquids, and gases accompanying rise of temperature. Laws relating thereto. Thermometry. Calorimetry. Specific heat. Liquefaction and solidification. Vaporization and condensation; ebullition; properties of vapours, saturated or unsaturated. Latent heat.

Transmission of heat by conduction and convection.

Light.—Propagation of light in straight lines in uniform media. Velocity of light and modes of determining it. Intensity of light, its variation with distance. Shadows. Photometry. Reflection and refraction at plane or spherical surfaces. Formation of images by plane and spherical mirrors and by simple lenses (excluding aberration). Decomposition of white light by a prism. The prismatic spectrum.

#### 3.—Magnetism and Electricity.

Magnetism.-Simple experimental properties of magnets. Effects of a magnet on a neighbouring piece of soft iron or of hard steel. Terrestrial magnetism : behaviour of a declination needle and of a dipping needle at different parts of the earth's surface.

Electricity.—The two electrical states and their mutual relations. Attraction and repulsion. Conduction and insulation. Electrostatic induction. The common plate and cylinder electrical machines. Electrical condensers. Distribution of electricity upon conductors.

Current electricity. Common forms of battery. Ohm's law and its simple applications. Heating, chemical, and magnetic effects of electric currents.

Simple experimental methods of generating currents by relative motion of conductors and magnets. The simple laws of magneto-electric induction.

#### 4.-Botany.

The elementary facts in the morphology of the vegetative organs of the principal families in the British Flora. The parts of the flower and their functions, with special reference to fertilization; fruits and seeds with their provisions for preservation and dispersion. The elementary facts in the nutrition of the flowering plant.

The description of a flowering plant (whether in whole or in part) in technical language.

N.B.-Candidates are warned that Botany being partly practical, cannot be held in Ceylon.

The examinations shall be conducted in the following order :---

Monday	Morning, 11 to 1	Latin. Latin Grammar and Composition.
MONDAT	···· Afternoon, 2 to 4	Latin Grammar and Composition.
TUESDAY	$\int Morning, 10 \text{ to } 1$	Greek, French, German, Sanskrit, or Arabic. Arithmetic and Algebra.
	···· Afternoon, 2 to 5	Arithmetic and Algebra.
	( Morning, 10 to 1	. Geometry.
WEDNESDAY	\ Afternoon, 2 to 5	. Geometry. . Chemistry; or Heat and Light; or Magnetism and
	1	Electricity : or Botany.
THUPSDAY	§ Morning, 10 to 1	English Language. English History, with the geography relating thereto.
Inchopar	···· Afternoon, 2 to 5	English History, with the geography relating thereto.
FRIDAY	Morning, 10 to 1	. Mechanics.
Office of the Director of Put	blic Instruction,	A. WALKER.
Colombo, January 23	9, 1895.	Acting Director of Public Instruction.

#### The Female Teachers' Certificate Examination, 1894.

THE following candidates passed the Female Teachers' Certificate Examination held on October 3 last and the following days, in the order in which they are given, and the candidates whose names do not appear in this list failed to pass the examination. No communication on the subject of the Examination will be attended to.

Of		Director of January S		Instruction,	•		1	<b>A</b>	. WALKER, Acting Director.
tang st		•			Second	Class.	)	•	
	Index No.	Order of	Merit.	Name.	•		Address. Ful		Marks. 1,050
N. 4	81 74	1 2		). J. Kotalay Jona Mey No	vala ona	B	andaragama Vadduwa	۰ ۵ ۰ ۳ ۰ ۰ ۳۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰	671 602

Index No.	01	der of	Merit.	Name.		Address.	Marks.
	~						
124	•••	3	•••	Caroline Obada	•••	Care of Rev. J. W. Balding Baddegama	567
61	•••	4	•••	Mary Perera	•••	Care of Teacher, Panapitiya Vernacular Mixed School	
147		5		J. P. Samarasekara	•••	Udugampola	E C 4
80		6	•••	M. E. Cooray	•••	Care of Mr. B. J. A. Fer-	
00	•••	Ū	•••	M. H. 0001ay	•••	nando, Panadure	549
				÷			
						*	
				Third	Class.	Full marks	850
95		1		D. Alpi Wirasekara		Bentota	567
71		$\overline{2}$		M. D. Sophia	•••	Panadure	558
112		3		E. M. Samarasinghe		Maggona	557
119		4		Martha Ramanayake		Care of Rev. J. W. Balding,	
	••••	-		<b>;</b>		Baddegama	F 4 A
93		5		K. Rosine Maria	• • • •	Bentota	503
29		ĕ		A. E. Dissanayaka		Care of Rev. R. T. Dowbiggin,	
		•				Kotte	478
.113		7		W. V. J. Fernando	•••	Beruwala	476
148		8		S. Senanayáka		Bentota	452
5		ğ		B. H. Mendis		Dehiwala	448
8	•	10		C. E. P. Wijesinghe	•••	do	441
43		ÎĨ		Martha Perera		Horetuduwa, Moratuwa	439
76		12		E. M. Fernando	•••	Wadduwa	433
10		13		M. Esther Rodrigo	•••	Kotte	432
149		14		D. E. Ranesinghe	•••	Colombo	430
58		$\overline{15}$		Dona Rosalin		Panadure	428
94		16		L. Baba Nona		Bentota	426
55		17		Welmina Costa	•••	Care of Teacher, Sedawatta	
						Vernacular Mixed School	425
			•			A. VAN	CUYLENI

<sup>.</sup> VAN CUYLENBERG, Examiner.

A RECEIVING Office will be opened at the Potuhera Railway station from and after February 1. Unpaid letters and registered correspondence for this office will be sent to Kurunegala.

Direct mails for Potuhera will be closed at the General Post Office at 5 A.M. and 1 P.M. on week days, and 5 A.M. and 1.45 P.M. on Sundays.

By order, F. W. VANE, Assistant Postmaster-General. Postmaster-General's Office, Colombo, January 25, 1895.

÷.

**T** is hereby notified that at a meeting of the Directors of the Ceylon Savings Bank held on the 23rd instant, it was resolved that the rate of interest to be paid to depositors under rule 3 for the year 1895 be 4 per cent. on accounts under Rs. 1,000 and  $2\frac{4}{10}$  per cent. on accounts amounting to Rs. 1,000 and upwards.

> W. J. GORMAN, Secretary.

Ceylon Savings Bank, Colombo, January 24, 1895.

# Return of Cooly Immigrants at the Ports of Colombo and Mannar during the under-mentioned Periods.

Colom	bo. [Weel	c ended January	7 30]	•	Arrivals.		Departures.
Men	-		-		340		986
Wor				•••	56	•••	332
Chil		•••	•••	•••	47	•••	54
Infa		•••	•••		18	•••	22
Manno	ir. [Weel	ended January	31]		144		600
					605		1,994
۰ مربع							
							E. NOEL WALL

Colonial Secretary.

# SALES OF UNSERVICEABLE ARTICLES.

for the price NOTICE is hereby given that the under-mentioned unserviceable articles belonging to the Public Works Department will be sold by public auction at the Public Works Department, Anuradhapura, on Saturday, March 9, 1895 :-

6 hand carts

E. C. DAVIES, for R. K. MACBRIDE, Director of Public Works.

Public Works Department, Oolombo, January 24, 1895.

WILL be sold by public auction at the Railway VV Stores Department, Maradana, on Friday, the 1st proximo, at 12 noon, a lot of empty packing cases, iron r drums, &c. . ui

Railway Store, D. S. Power, Colombo, January 22, 1895. Railway Storekeeper.

**ME** following unclaimed articles lying in the Police **L** Office, Ratnapura, will be sold by public auction on **Saturday**, February 16, 1895, at noon :---

1 sarong cloth 1 chintz cloth

- 1 red silk tassel
- 1 banian 39 cents. in cash
- 1 wooden box containing books, pens, and one ruler
- 1 coir net
- 2 old leather belts
- 1 knife
- knife without handle 1
- clay till containing 2 cents 1
- , 1 brass chunam box
- 1 horn gunpowder case, with gunpowder
- 1 small arecanut cutter
- 1 handkerchief
- 1 cloth bag
- 1 cloth purse 1 gold ear ornament called koppy
- sarong cloth 1
- 1 handkerchief
- 1 leather belt
- 1 knife
- 1 knife
- 2 cents in cash

H. WACE, Government Agent in Charge of Police.

Police Office, Ratnapura, January 30, 1895.

# NOTICES CALLING FOR TENDERS.

SEALED Tenders (in duplicate), marked on the envelopes "Tender for supply of Carts and Bullecks to Public Works Department, Ambanpitiya," will be received at the Colonial Secretary's Office on Monday, February 18, 1895, at 12 noon, from persons willing to contract for the under-mentioned services during the year 1895 :---

For supply of carts and bullocks for the transport and consolidation of metal and other works connected with the repair of roads in the Ambanpitiya District, at per diem per cart and at per pair of bullocks for rollers. 2. The contractor must undertake to supply whatever

The contractor must undertake to supply whatever bullocks may be actually required.
 Tenders are to be made on forms which will be supplied upon application at the offices of the Govern-ment Agent, Ratapura, and the Assistant Government Agent, Kegalla, and no tender will be considered unless it is furnished on the recognized form

4. A deposit of Rs. 20 will be required before any form of tender is issued, and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered,

to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned upon signature of a contract. 5. The amount of the bond, in which sufficient sureties will be required to join, and all necessary information in respect of the contract, can be ascertained upon application at the office of the Provincial Engineer, Sabaragamuwa. 6. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders and the right of

question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

Persons whose tenders are accepted by Government will be required to bear the expense of having security bonds prepared for the due fulfilment of their contract, which bonds will be subject to the approval of the Attorney-General, but may be drawn by the tenderers' own lawyers.

8. When bonds have been drawn by the tenderers' own lawyers the name or stamp of the Proctor who drafted the bond should be affixed to the document.

Every alteration should bear the initials of the tenderers, and all tenders containing alterations not bearing the tenderers' initials will be treated as informal and rejected.

Colonial Secretary's Office, H. L. CRAWFORD, Colombo, January 25, 1895. for Colonial Secretary.

SEALED Tenders (in duplicate), marked on the envelopes "Tender for supply of Rice in the Eastern Province," will be received at the Colonial Secretary's Office up to 12 o'clock noon on Monday, February 18, 1895, from persons willing to contract to supply best kallunda and country rice for the use of the Public Works Department, Eastern Province, at the different places named below, during the year 1895 :--

# Batticaloa District.

- 1. Batticaloa Public Works Department yard.
- 2.
- Any station on the Coast road. Any station on the Badulla-Batticaloa road. 3.
- Any station on the Kalkuda road. 4.

#### Kalmunai District.

- Kalmunai Public Works Department yard.
- 1. 2.
- Any station on the Coast road. Any station on the Arasadi-Malkampuddi road. Any station on the Akkaraipattu-Sagamam road. Any station on the Potuvil-Mupane road. 3.
- 4.
- 5.
- Any station on the Chavalaikkadai-Chadayantalawa 6. road.
- Any station on the Karativu-Samanturai road. 7.

## Trincomalee District.

- Trincomalee Public Works Department yard. 1.
- 2. Any station on the Coast road.
- Any station on the Trincomalee-Kandy road. 3.
- Any station on the Trincomalee-Anurádhapura 4. road.

1. Tenders are to be made on forms which will be supplied upon application at the office of the Government Agent, Batticaloa, and the Assistant Government Agent, Trincomalee, and no tender will be considered unless it is furnished on the recognized form.

2. A deposit of Rs. 50 will be required before any form of tender is issued; and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit shall be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned after the contract has been signed.

3. Sufficient cash security will be required to join in a bond for the due fulfilment of the contract.

The amount of the bond and all other necessary information in respect of the contract can be ascertained upon application at the office of the Provincial Engineer, Batticaloa.

4. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

5. Samples of rice to be deposited with the Provincial-Engineer, Batticaloa, in sealed bags not less than quarter bushel, labelled with the name of the tenderer, on or before February 18, 1895.

before February 18, 1895. 6. The person whose tender has been accepted by Government will be required to bear the expense of having security bonds prepared for the due performance of his contract, which bonds will be subject to the approval of the Attorney-General, but may be drawn by the tenderer's own lawyers, in which case the name or stamp of the Proctor who drafted the bond should be affixed to the document. But if a contractor submits a security bond which does not bear the name or stamp of the lawyer who drafted it, he will be required to pay a fee of Rs. 10:50 to the Attorney-General for approving each bond.

7. All alterations should bear the initials of the tenderers, and all tenders containing alterations not bearing the tenderers' initials will be treated as informal and rejected.

H. L. CRAWFORD, for Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office, Colombo, January 28, 1895.

ż

14.1

SEALED Tenders (in duplicate), marked on the envelopes "Tender for Building a Lodge at the Experimental Gardens, Badulla," will be received at the Colonial Secretary's Office up to noon on Monday, February 25, 1895, from persons willing to contract for the same.

The tenders are to be made on forms which will be supplied upon application at the Office of the Director of Public Works, or Provincial Engineer, Badulla, and no tender will be considered unless it is furnished on the recognized form.

A deposit of Rs. 50 will be required before any form of tender is issued; and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish security in cash to value of 10 per cent. of amount of tender, or 20 per cent. in the case of certified title deeds, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned upon signature of a contract.

The deposit should be made at the Treasury or the Kachcheri, and the receipt of the Treasurer or the Government Agent produced when applying for forms.

The necessary information in respect of plans, specifications, &c, can be ascertained upon application at the office of the Director of Public Works or Provincial Engineer, Badulla. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

Persons whose tenders are accepted by Government will be required to bear the expenses of having security bonds prepared for the due performance of their contracts, which bonds will be subject to the approval of the Attorney-General, but may be drawn by the tenderers' own lawyers. The name or stamp of the Proctor who drafted the bond should be affixed to the document.

Any alterations made in the tender forms should bear the initials of the tenderers, and all tenders containing alterations not bearing the tenderers' initials will be treated as informal and rejected.

H. L. CRAWFORD for Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office, Colombo, January 29, 1895.

э.

SEALED Tenders (in duplicate), marked on the envelopes "Tender for provisioning Hospitals," will be received by the Hon. the Colonial Secretary at his Office up to 12 noon on Monday, February 25, 1895, from persons willing to contract for supplying cooked provisions to the under-mentioned Government Immigrant Hospital commencing from the date of acceptance of tender till December 31, 1895.

Security in Cash. Rs. 250

#### Immigrant Hospital, Puliyadyirakam ...

2. The tenders are to be made upon forms which will be supplied upon application to the Principal Civil Medical Officer and Inspector-General of Hospitals, and no tender will be considered unless it is furnished on the recognized form, and unless accompanied by a letter signed by two responsible persons, whose addresses must be given, engaging to become security for the due fulfilment of the contract.

3. Every tenderer will be required to make a deposit (on applying for forms) of Rs. 25, and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned after the contract has been signed. The deposit must be made at the Treasury or Kachcheri, and the deposit receipt must be produced to the officer issuing the form as his authority for making the issue. In stations where there are no kachcheries, the deposit must be made to the Medical Officer in charge of the Hospital.

4. Provisions should be of the best quality, approvable by the Medical Officer of the hospital, and samples must be deposited when required.

5. The successful tenderer will be required to give cash security as given opposite the name of the station, and it will be optional for him to allow the Principal Civil Medical Officer and Inspector-General of Hospitals to deduct the amount in three equal monthly instalments from his first dues. He will also be required to sign the bond given in the tender for the due fulfilment of the contract.

6. Every alteration in the tenders should bear the initials of the tenderers; all tenders containing alterations not bearing the tenderers' initials will be treated as informal and rejected.

7. Any further information can be obtained on application to the Principal Civil Medical Officer and Inspector-General of Hospitals.

8. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any oa all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

H. L. CRAWFORD,

for Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office, Colombo, January 27, 1895.

# RETURN OF RAINFALL FOR THE MONTH OF DECEMBER, 1894.

PROVINCE	STATION		above Mean Sec Level, in Feet	kainfall during th Month, in Inches	ie in any 2 Hours,	Greatest Quantity	e on whic Rainfall was Regi tered	l of	REMARKS
Western .	Negombo		6	3.24	1,90	1-2	- 5		Mr. Colls
-	Kalutara		36	3.24	1·30 2·12	1-2 19-20	10	N.E.	Mr. Colls Mr. Bingham
	Labugama	••••	375	9.03	2.02	2-3	15	Variable	
entral .	Heneratgoda	•••	33	3.14	1.32	5-6	7	N.E	Mr. Silva
entrai .	Nawalapitiya		2,000	4.20	1.65	2-3	12	N.E.	Mr. Neate
	Katugastota New Valley (Dikog	~~``	1,500 3,708	4.10	2.00	22-23	9.	$\mathbf{E}$ .	Mr. Macpherson
	Helboda (Pussell		3,708 3,300	4.05	1.06	23	6	S.W.	Mr. Waddell
	Yarrow Estate		3,300 ·	$   \begin{array}{c}     3.11 \\     4.13   \end{array} $	1·27 1·70	$22-23 \\ 23-24$	10	N.E. N.E.	Mr. Inman Mr. Tatham
	Peradeniya		1,540	2.23	1.65	23-24 23-24	5	N.E.	Mr. Ferdinandus
	Duckwari		3,300	9.05	3.71	23-24	13	s.w.	Mr. Spence
	Caledonia	••••	4,273	4.86	1.55	3-4	12		Mr. Symonds
	Pussellawa	•••)	3,000	1.67	0.60.	23 - 24	4	N.E.	Mr. Crabbe
	Hakgala   S. Wanarajah Esta	+0	5,581	9.68	1.80	2324	23	Variable	
	St. Andrews(Maske		$3,700 \\ 4,200$	4.87	1.15	2-3	12	Variable	
	Dalguise Est. (Shan		4,510	$3.84 \\ 5.02$	$1 \cdot 12 \\ 1 \cdot 32$	56 2-3	11	Variable	Mr. Thurburn Mr. Theabald
	Padupola		1,636	3.65	1.21	6-7	9	N.E.	Mr. Waddell
orthern	• Mullaittivu		12	3.93	1.02	24 - 25	6	Variable	
	Jaffna Marka (N. Da		8	8.70	2.90	23	16	N.E.	Mr. Ward
	Mankulam (N. Roa Elephant Pass	a)	$167 \\ \pi$	9.85	2.33	19-20	9	N.E.	Mr. Powell
	Vangalachettykula		$\frac{7}{179}$ .	2.85	$2.00 \\ 1.35$	16-17	$\frac{4}{6}$	Variable	
	Point Pedro		179 . 24	$2.84 \\ 6.10$	$1^{-35}$ 2.10	18-19 3-4	8	N.E. N.E.	Mr. Auwardt Mr. Eleyatamby
	Jaffna College		- 9	. 8.06	2.39	2-3	15	N.E.	Mr. Howland
	Kayts		8	9.00	2.40	30-1	15	N.E.	Mr. Ward
	Kankesanturai		10	6.90	1.25	1-2	10	NE.	Mr. Evarts
	Pallai Marikandr (North		24	5.22	1.37	23-24	12	N.E.	Mr. Walker
	Murikandy (North- tral Road)		7	0.40	1.04	00 70	9	NT	Mr. Walker
	Nedunkeni	•••	122	2.43 10.37	$1.04 \\ 1.95$	22 - 23		N.E.	Mr. Walker Mr. Powell
	Chavakachcheri		122	$10.37 \\ 5.74$	3.60	20-21 1-2	13	N.E. Variable	Mr. Walker
	Udupiddi		35	8.79	1.55	30-1	15	N.E.	Mr. Hastings
	Marichchukaddi	•••	14	4.98	1.25	45	9	N.E.	Mr. Ponniah
outhern		•••	262	9.87	3.00	5-6	13	Е.	Mr. Kretser
	Kekanadure Denegama	•••	$\frac{150}{286}$	3.23	1.05	67	6	N.W.	Mr. Kretser
	Udukiriwila	•••	$\frac{286}{235}$	7.48	$\frac{4.08}{1.57}$	11 - 12	8	E. NE	Mr. Kretser Mr. Macgregor
	Kirama		260	$\frac{4.64}{16.35}$	1.07	$5-6 \\ 6-7$	7 11	N.E. S.W.	Mr. Macgregor Mr. Macgregor
	Hali-ela		200	11.82	3.60	8-9	11	N.E.	Mr. Kretser
	Tissamaharama		75	6.14	1.58	23-24	14	N.E.	Mr. Macgregor
	Matara	•••	15	2.96	1.09	4—-5	7	N.E.	Mr. Kretser
	Dandeniya   Urubokka	••••	157	1.80	1.05	5 - 6	5	N.E.	Mr. Kretser
	Elagala	•••	$\frac{890}{121}$	7·52 3·75	$2 \cdot 45 \\ 1 \cdot 10$	3-4	10 7	N.E. N.E.	Mr. Kretser Mr. Macgregor
	Tangalla	•••	94	$\frac{3.75}{2.38}$	1.10	$22-23 \\ 5-6$	7 4	N.E.	Mr. Macgregor Mr. Macgregor
	Mamadola	]	56	2.53	1.00	5-6	6	N.E.	Mr. Kadiramer
astern	Irrakkamam		42	14.72	6.34	22-23	12	N.	Mr. Holland
	Devilane	•••	136	13.55	2.30	30-1	17	N.	Mr. Court
-	Sagamata		40	16.10	2.10	30-1	15	N. Voriabla	Mr. Holland Mr. Holland
	Ambare Kantalai	•••	65 150	$29.95 \\ 15.33$	$11 \cdot 60$ 3 \cdot 05	$\begin{array}{c c} 22-23\\ 19-20 \end{array}$	13 16	Variable   Variable	Mr. Christie
	Allai		95	25.45	5.95	2-3	16	N.	Mr. Christie
(	Rukam		120	24.04	6.60	19-20	11	N.	Mr. Court
	Periyakulam .		20	16.46	2.55	5-6	15	Variable	Mr. Christie
	Chadaiyantalawa		57	14.00	3.65	30-1	11	N.	Mr. Holland
	Kalmunai Kadukamunai	•••	$\begin{array}{c c} 12\\ 15\end{array}$	11.23	$2 \cdot 25 \\ 1 \cdot 75$	1-2	11	N. N.	Mr. Holland Mr. Court
1	Pulukannawa		121	$12.40 \\ 12.40$	1.75	19-20 19-20	13 13	N.	Mr. Court Mr. Court
	Rotewewa		30	17.25	3.75	4-5	6	N.	Mr. Holland
	Lahugala			14.57	3.62	22-23	11	N.	Mr. Holland
	Naulla			17.40	4.50	23-24	12	N.	Mr. Holland
	Panama	•••	25	18.43	4.50	23-24		N.	Mr. Holland
with Western	Andankulam	•••		14.04	$1.58 \\ 2.25$	67		Variable	Mr. Christie Mr. Smith
rth-Western	Magalawewa Maha Uswewa tank		176 160	4·42 4·12	1.16	2-3 11-12		N.E. N.E.	Mr. Smith Mr. Drieberg
	Tenepitiya	)	9	4.12	2.10	5-6		S.W.	Mr. Silva
rth-Central	Kalawewa		268	5.46	1.16	2021		N.E.	Mr. Weinman
	Dambulla		520	6.17	1.47	22-23	17	N.E.	Mr. Kadurawail
	Maradankadawala		443	5.90	1.00	20-21		N.E.	Mr. Weinman
	Mihintale		354	3.85	1.40	20-21		N.W.	Mr. Ludovici
	Horowapotana Modamaahahima		217	7.60	$1.60 \\ 1.22$	19-20		N.E. N.W.	Mr. Ludovici Mr. Ludovici
	Madawachchiya Topare		285 200	$4.60 \\ 10.63$	1.22	19-20 20-21		N.W. N.E.	Mr. Jayawardane
	Bandarawela		800	3.03	0.20	13-14		N.	Mr. Chapman
	Haldummulla			11.42	2.10	11 - 12		Variable	Mr. Emerson
	Kumbukan		446	6.61	3.22	22-23		Variable	Mr. Emerson
. 1	Hambagamuwa		390 i	1.77	0.70	22-23		E.	Mr. Emerson
baragamuwa .	Ambanpitiya		729	4.3.5	2.20	4-5		N.E.	Mr. Grigson Mr. Maadonnell
	Pelmadulla Kolonna koralo (H		408	4.17	1.32	5-6	8	E. )	Mr. Macdonnell
	Kolonna korale (H landa-oya)	1 1	203	1.96	1.00	5-6	5	N.E.	Mr. Ebert
	THILLIAN OY OF I	•••	105	6.10	2.85	1-2		s.w.	Mr. Mayes

H. C. COTTLE, ACTING GOVERNMENT PRINTER, COLOMBO, CETLON.